

# 2019 年 6 月大学英语六级考试真题试卷(第 3 套)

## 答案与解析

### Part I

### Writing

#### 写作思路

第一段:开门见山引出主题,提出学习动机与方法的重要性。

第二段:展开话题,分别列举学习动机和学习方法重要的理由。

第三段:总结全文,再次强调学习动机与方法的重要性。

参考范文(建议背诵黑体字)	全文翻译
<p><b>It has been emphasized that</b> motivation is the father of success. Also, <b>as an old saying goes</b>, a good method save half of your efforts. <b>Thus we can easily conclude that</b> effective learning needs both motivation and scientific methods.</p> <p><b>First of all</b>, motivation is the foundation of learning, which is such a serious and significant task that we may give up halfway without motivation. Thus activating our learning motivation is essential and the first step before studying. <b>Meanwhile</b>, scientific methods <b>play an important role in</b> improving learning efficiency. Many students believe that the longer we study, the higher grade we will get. However, studying for a long time is exhausting and we may feel disgusting. <b>What's more</b>, improper learning methods may affect our academic performance.</p> <p><b>Bringing what has been discussed into a conclusion</b>, we can easily find out that the importance of motivation and methods in learning is self-evident. <b>Therefore</b>, it is necessary for us to develop proper learning methods.</p>	<p>人们一直强调动机是成功之父。此外,正如一句老话所说,一个好的方法可以节省一半的努力。因此,我们可以很容易地得出结论,有效的学习需要动机和科学的方法。</p> <p>首先,动机是学习的基础,学习是一件如此严肃和重要的事情,如果没有动机,我们可能会半途而废。因此,激发我们的学习动机是必不可少的,也是学习前的第一步。同时,科学的方法在提高学习效率方面发挥着重要的作用。许多学生认为,我们学习的时间越长,我们会得到更高的分数。然而,长时间的学习是令人疲惫的,我们可能会感到厌恶。更重要的是,不适当的学习方法可能会影响我们的学习成绩。</p> <p>总而言之,我们很容易发现,学习动机和方法的重要性是不言而喻的。因此,我们很有必要形成正确的学习方法。</p>

#### 重点词汇重现

motivation [ˌməʊtɪ'veɪʃn] *n.* 动机;动力

foundation [faʊn'deɪʃn] *n.* 根基;基础

essential [ɪ'senʃl] *adj.* 本质的;必要的;重要的

disgusting [dɪs'gʌstɪŋ] *adj.* 令人厌恶的

academic performance 学业成绩,学术成就

## Part II

## Listening Comprehension

(略)

## Part III

## Reading Comprehension

### Section A

#### 26.【答案】I

【解析】本题考查的是动词。释义为其他人在喷气式飞行背包上投入大量金钱,根据前文的 some 和空格前的 others,可知此处是一个并列结构,空格处缺动词,但动词为-ing 形式。pour 意为“倾倒;涌流”,可用于引申义“大量投入”,与题意相符,故选 I。

#### 27.【答案】O

【解析】本题考查的是形容词。释义为飞行汽车一直是个人交通自由的终极象征。根据空格前的 the 和空格后的名词 symbol 判定,空格处缺形容词。根据前文可知,很多发明家试图发明循环动力飞行器或者喷气飞行背包来追求个人化飞行的梦想,结合本句的主语 the flying car 和转折连词 However 的提示,可推知飞行汽车才一直是个人交通自由的“终极”象征。ultimate 意为“最终的;根本的,基本的”,与题意相符,故选 O。

#### 28.【答案】J

【解析】本题考查的是名词。释义为世界上有几家公司已经生产出能够在公路上驾驶和飞行的模型。有空格前的动词 produce 和空格后 that 引导的定语从句可以判定,空格处缺名词。prototype 意为“原型,模型,样本”,与题意相符,故选 J。

#### 29.【答案】B

【解析】本题考查的是动词。释义为空中客车有一个未来的模块化概念,它包含一个乘客舱,可以从汽车底盘上分离出来,并由直升机式的机器接收。根据空格前的 can be 可以判定,此处的动词是被动形式,即过去分词状态,detach 作动词时意为“拆卸,分离”,结合后文的 picked up(接收),可知其与题意相符,故选 B。

#### 30.【答案】C

【解析】本题考查的是形容词。释义为需要双重控制。根据空格前的动词 need 和空格后的 controls 可以判定,空格处缺形容词。dual 意为“双的,双重的”,与题意相符,故选 C。

#### 31.【答案】K

【解析】本题考查的是形容词。释义为一辆汽车从伦敦某条街道起飞,降落在另一条随机的街道上是不可能发生的。根据空格前的 another 和空格后的 street 可以判定,空格处缺形容词。random 意为“任意的,随机的”,与题意相符,故选 K。

#### 32.【答案】H

【解析】本题考查的是形容词。释义为试图说服投资者支持他们有时很荒唐的计划。根据空格前的 their 和空格后的 schemes 可以判定,空格处缺形容词。outrageous 意为“骇人听闻的,荒唐的,过分的”,与题意相符,故选 H。

#### 33.【答案】D

【解析】本题考查的是名词。释义为民用航空正受到干扰,不是因为长久以来的对速度、浪漫主义和魅力的渴望,而是因为迫切需要应对不断变化的气候。根据空格前的

speed, romanticism 和并列连词 and 可以判定,空格处缺名词。glamour 意为“魅力,吸引力”,与题意相符,故选 D。

34.【答案】A

【解析】本题考查的是形容词。释义为新型电动引擎与人工智能和自主系统相结合,将有助于建立一个更高效、更综合、污染更少、噪音更少的运输系统。根据空格后的 systems 判定,空格处缺形容词。autonomous 意为“自主的,自动的”,与题意相符,故选 A。

35.【答案】F

【解析】本题考查的是固定搭配。释义为这和我今天的感受完全不一样。由空格前的 at 和空格后的 with,可以判定空格处缺名词。at odds with 为固定搭配,表示“与……不一致,与……相抵触”,与题意相符,故选 F。

### 词汇分析

名 词: D) glamour 魅力; F) odds 可能性,胜算; G) opposites 对立面; J) prototypes 原型,雏形; N) spectrum 频谱,范围,领域,序列; K) random 任意,随意

动 词: B) detached 脱离; I) pouring 投入,注入; L) repressing 抑制,镇压; M) segmented 分割,划分

形容词: A) autonomous 自治的,自主的; C) dual 双重的; E) imminent 即将发生的; H) outrageous 骇人听闻的; K) random 任意的; O) ultimate 最终的

### 参考译文

个人飞行的梦想在许多发明家的脑海中仍然鲜活生动,一些人开发循环动力飞行器,另一些人则往喷气背包上[26]大量投入资金。然而,飞行汽车始终是个人交通自由的[27]终极象征。

世界上有几家公司已经生产出能够在公路上驾驶和飞行的[28]模型。空中客车有一个未来主义的模块化概念,它包含一个乘客舱,可以从汽车底盘上[29]分离出来,并由直升机式的机器接收。

但是要实现所有这些概念都会花费巨大,需要道路和空气的安全认证标准,需要[30]双重控制,需要复杂的折叠机翼和螺旋桨,而且必须从飞机跑道起飞。因此,它们很可能仍然是富人的玩物,而不是为大众提供实用的交通解决方案。

“一辆汽车从伦敦某条街道起飞,降落在另一条[31]随机的街道上是不太可能发生的,”一流的航空工程师格雷教授这样说,“空中出租车的可能性要大得多。”但这并不能阻止发明家们想出新的飞行方式,并试图说服投资者支持他们有时很[32]荒唐的计划。

民用航空正受到干扰,不是因为长久以来的对速度、浪漫主义和[33]魅力的渴望,而是因为迫切需要应对不断变化的气候。新型电动引擎与人工智能和[34]自主系统相结合,将有助于建立一个更高效、污染更少、噪音更少的综合运输系统。这可能听起来很简单,但正如格雷教授所说,“当我到某个地方旅行时,我喜欢这个概念,当我结束我的旅程时,我感觉比开始的时候更好。这和我今天的感受完全[35]不一样。”这将是一个进步。

### Section B

36.【答案】F 释义为一些公司认为,产品寿命的延长对环境和客户都有好处。这与段落 F 中的“Their philosophy is that extending the life of a pair of jeans is not only great for

the environment, but allows the consumer to get more value out of their product.”相符。题干中的 benefits both the environment and customers 是对定位句中的 not only great for the environment, but allows the consumer to get more value out of their product 的同义转述。

- 37.【答案】C 释义为一项调查显示,如今的消费者在决定买什么时,越来越关注节能和环保。这与段落 C 中的“In a survey of 54 of the world’s leading brands, almost all of them reported that consumers are showing increasing care about sustainable lifestyles. At the same time, surveys on consumers in the U.S. and the U.K. show that they also care about minimizing energy use and reducing waste.”相符。题干中的 getting more concerned about 和 energy conservation and environmental protection 是对定位句中的 showing increasing care about 和 minimizing energy use and reducing waste 的同义转述。
- 38.【答案】M 释义为公司可以通过创造一种积极的环境意识文化来建立客户忠诚度。这与段落 M 中的“By creating more awareness around your efforts to reduce waste, and by developing a culture of responsibility, repair, and reuse, you can build customer loyalty based on shared values and responsibilities.”相符。题干中的 by creating a positive culture of environmental awareness 对应定位句中的 By creating more awareness around your efforts to reduce waste, and by developing a culture of responsibility, repair, and reuse。
- 39.【答案】E 释义为当公司推出环保项目时,他们的品牌声誉将得到提升。这与段落 E 中的“...they’re promising quality and durability to customers, and receiving the reputational gains for being environmentally friendly”相符。题干中的 companies launch environmental programs 对应定位句中的 have launched environmental programs。
- 40.【答案】G 释义为一家跨国公司向那些购买旧鞋作为燃料的顾客提供折扣。这与段落 G 中的“To motivate visitors to bring in more old shoes, Adidas Brazil promotes the program in stores by showing videos to educate customers, and it even offers a discount each time a customer brings in an old pair of shoes.”相符。题干中的 offers discounts to customers who bring in old footwear to be used as fuel 是对定位句中的 offers a discount each time a customer brings in an old pair of shoes 的同义转述。
- 41.【答案】N 释义为回收用过的产品可以帮助制造商降低生产成本。这与段落 N 中的“Reducing waste by incorporating used materials into production can cut costs and decrease the price of *procurement* (采购): less to be procured from the outside and more to be re-utilized from the inside.”相符。题干中的 Recycling used products 和 help manufacturers reduce production costs 对应定位句中的 incorporating used materials into production 和 cut costs and decrease the price of procurement。
- 42.【答案】H 释义为电子产品含有可回收的贵金属。这与段落 H 中的“The materials from e-waste include iron, copper, gold, silver, and aluminum materials that could be reused, resold, salvaged, or recycled.”相符。题干中的 Electronic products 和 valuable metals that could be recovered 对应定位句中的 e-waste 和 iron, copper, gold, silver, and aluminum materials that could be reused, resold, salvaged, or recycled。
- 43.【答案】B 释义为人们似乎普遍认为,公司没有动机延长其产品的寿命。这与段落 B 中的“Conventional wisdom would seem to suggest that companies have no incentive to



lengthen the life cycle of their products and reduce the revenue they would get from selling new goods.”相符。题干中的 commonly believed 和 companies are not motivated to prolong their products' lifespan 是对定位句中的 Conventional wisdom 和 companies have no incentive to lengthen the life cycle of their products 的同义转述。

44.【答案】J 释义为公司在产品回收方面相互合作是明智的。这与段落 J 中的“The partnership benefits both sides by allowing unconventional partners (for example, two companies from two different industries) to work together on a specific aspect of the value chain, like, in this example, an engine firm with an accessory one.”相符。题干中的 advisable for companies 和 partner with each other in product recycling 是对定位句中的 benefits both sides 和 work together on a specific aspect of the value chain 的同义转述。

45.【答案】D 释义为一些企业已经开始意识到,让消费者承担回收的全部责任可能是无效的。这与段落 D 中的“some companies are realizing that placing the burden of recycling entirely on the consumer is not an effective strategy, especially when tossing something away seems like the easiest and most convenient option.”相符。题干中的 Some businesses 和 it may not be effective to let consumers take full responsibility for recycling 对应定位句中的 some companies 和 placing the burden of recycling entirely on the consumer is not an effective strategy。

### 参考译文

#### 公司与消费者正共同致力于减少浪费

[A] 作为消费者,我们总是造成很多浪费。世界每年产生 13 亿吨固体废物。预计到 2025 年,这一数字将达到 22 亿。发达国家产生 44% 的废物,仅在美国,普通人每个月都会扔掉与自己体重相当重量的垃圾。

[B] [43] 传统观点似乎认为,公司没有动机延长其产品的生命周期并减少销售新产品所带来的收入。然而事实上,越来越多的企业正在考虑如何减少消费者的浪费。部分原因是原材料和金属价格上涨,还有部分原因在于消费者和公司都越来越意识到保护环境的重要性。

[C] 在选择要购买的产品和从哪个品牌购买时,越来越多的消费者开始关注可持续性。这与他们过去所关注的价格和性能相反。[37] 在一项对 54 个世界领先品牌的调查中,几乎所有品牌都报告称,消费者对可持续生活方式的关注度正在提高。与此同时,对美国 and 英国消费者的调查表明,他们也关心尽量减少能源使用和减少浪费。

[D] 在大多数情况下,消费者控制产品的发展。[45] 但一些公司意识到,将回收的负担完全放在消费者身上并不是一种有效的策略,尤其是当扔掉一些东西看起来是最容易和最方便的选择时。

[E] [39] 服装、鞋类和电子行业的一些零售商和制造商已经推出了环保计划。他们希望让客户对保留他们的产品感兴趣,并防止那些仍然有价值的东西被扔进垃圾场。他们通过提供有助于延长产品寿命的服务向消费者承诺质量和耐用性,并因环保而赢得声誉。

[F] 例如,瑞典牛仔裤公司 Nudie Jeans 在其二十家商店提供免费维修服务。顾客们不再丢弃破旧的牛仔裤,而是将其修理。该公司甚至提供邮购订单和线上教学视频,以便客户可以在家中学习如何修理一条牛仔裤。[36] 他们的理念是延长牛仔裤的使用寿命不仅对环境有益,而且可以让消费者从他们的产品中获得更多价值。当顾客真的想扔

掉他们的裤子时,他们可以将它们送回商店,店里会将其重新调整并转售。另一家高端户外服装店 Patagonia 也遵循同样的原则。它与 DIY 网站 iFixit 合作,教导消费者如何在家修理自己的衣服,如防水外套。该公司还为其客户提供一个价格适中的维修项目。目前,Patagonia 每年在内华达州里诺市的服务中心修理约 4 万件服装。据该公司首席执行官罗斯·马卡里奥称,这是为了建立一家关心环境的公司。同时,提供维修帮助对其产品质量的感知。

[G] 在巴西,跨国公司阿迪达斯自 2012 年开始实施一项名为“可持续足迹”的鞋子回收计划。客户可以将任何品牌的鞋子带入阿迪达斯商店,然后将其切碎并转化为替代燃料,用于创造能源而不是作为垃圾焚烧。它们被用来给水泥炉提供燃料。[40] 为了激励到店顾客带来更多旧鞋,阿迪达斯巴西通过展示视频来教育顾客,在商店推广该计划,甚至在每次顾客带来一双旧鞋时提供折扣。这使人们更加了解公司的价值观,从而提高了阿迪达斯的声誉和形象。

[H] 电子垃圾中也存在巨大的机遇。据估计,2014 年,全世界生产了大约 4200 万吨电子废物(废弃的电气和电子设备及其零部件),北美和欧洲分别占 800 万和 1200 万吨。[42] 电子废物中的材料包括铁、铜、金、银和铝,这些材料可以再利用、转售、回收或再循环。这些金属的总价值估计约为 520 亿美元。像百思买(Best Buy)和三星(Samsung)这样的电子巨头在过去几年里提供了电子垃圾回收项目,旨在将旧电子零部件翻新成新产品。

[I] 对于其他有意减少浪费、帮助环境和提供消费者所寻求的可持续生活方式的公司,以下是与客户建立以回收和恢复产品价值为重点的关系的一些初步步骤:

[J] [44] 寻找合作伙伴。如果你是一个依赖外部经销商的制造商,那么零售商是收集旧产品的理想合作伙伴。电动工具制造商 DeWalt 与 Lowes 和 Napa Auto Parts 等公司合作,在他们的商店里收集旧工具进行回收。通过允许非常规合作伙伴(例如,来自两个不同行业的两家公司)在价值链的特定方面合作,例如,在本例中,一家发动机公司和一家附属公司,这种合作伙伴关系对双方都有益。

[K] 制定激励措施。环保意识并不总是足以让顾客回收旧商品。例如,DeWalt 发现,许多承包商仍然保留着他们的旧工具,即使它们不再被使用,因为这些工具的采购成本很高,而且很难证明他们可以将其用于回收。通过提供价值高达 100 美元的即时折扣,DeWalt 推出了一个折价项目,以鼓励人们带回工具。因此,DeWalt 现在重新利用这些材料来创造新产品。

[L] 从一个试验程序开始,并期望随着你的进展更改细节。任何回收计划都可能随着时间的推移而改变,具体取决于什么对你的客户和公司目标行之有效。也许你一开始看到的是低客户参与度,或者相反,那么成功以至于回收成本变得太高。例如,百思买一直承担着电子垃圾总量的最大份额,因为其最大的两个竞争对手亚马逊和沃尔玛没有自己的回收计划。自该计划推出以来,百思买改变了政策,增加了 25 美元的费用回收旧电视,以维持该计划的运行。

[M] 与客户建立集体价值观文化。零售商/生产商与消费者之间更紧密的关系不仅仅是与财务激励有关。[38] 通过在你减少浪费的努力中建立更多的意识,通过发展一种负责任、维修和再利用的文化,你可以在共同价值观和责任的基础上建立客户忠诚度。

[N] 这些例子只是冰山一角,但它们展示了帮助客户更多地利用他们的材料可以如何改变价值链和运作。[41] 通过将旧材料纳入生产来减少废物,可以降低成本和采购价

格:从外部采购更少,从内部再利用更多。

[O] 企业在创造循环经济中发挥着重要作用,在循环经济中,从新资源中获取的价值越来越少,而在更好地利用现有资源的过程中,价值却越来越大,但它们也必须让客户参与到这一过程中来。

## Section C

### Passage One

46.为什么 SAG-AFTRA 宣布对一些视频游戏出版商进行罢工?

- A) 他们之间的劳动合同被违反。
- B) 其对就合同进行重新谈判的呼吁遭到拒绝。
- C) 在 19 个月的会谈中,联合会一再遭到欺骗。
- D) 他们之间的谈判破裂了。

【答案】D 事实细节题。根据文中第二段的“The strike comes in light of an unsuccessful 19 months of negotiations after the existing labor contract known as the Interactive Media Agreement expired in late 2014.”可知,此次罢工是在被称为互动媒体协议的现有劳动合同于 2014 年末到期后,经过 19 个月的谈判未果的情况下发生的。据此可知,D 项正确。文中并未提及违反劳动合同、呼吁重新谈判被拒绝和联合会遭到欺骗,因此 A、B 和 C 项不正确。

47.我们从这篇有关视频游戏行业的文章中中学到了什么?

- A) 近年来它获得了巨额利润。
- B) 它变得更加开放和透明。
- C) 它吸引了许多著名的配音演员。
- D) 它在国内市场上投入了大量资金。

【答案】A 细节推理题。根据文中第三段的“The video gaming industry has ballooned in recent years...In 2015, gaming produced \$23.5 billion in domestic revenue.”可知,近年来,视频游戏行业飞速发展。2015 年,游戏行业创造了 235 亿美元的国内收入。由此可以推出,视频游戏行业近年获得了巨大利润。因此,A 项正确。文中 produced \$23.5 billion in domestic revenue 与 A 项 reaped huge profits 为同义替换,in recent years 为原词复现。BC 两项文中并未提及。D 项文中说的是得到利润,而不是投入资金,故排除。

48.这些配音演员有什么要求?

- A) 更正规就业。
- B) 非歧视性合同。
- C) 基于销售收入的额外工资。
- D) 最长工作时间的限制。

【答案】C 细节推理题。根据文中第四段的“So the voice actors are pushing for the idea of secondary compensation—a performance bonus every time a game sells 2 million copies or downloads, or reaches 2 million subscribers, with a cap at 8 million.”可知,配音演员们在推动促成他们获得二次补偿的想法——每当游戏卖出 200 万份拷贝文件或下载量,或者达到 200 万订阅户时,都可以获得表演奖金,上限为 800 万。由此可以推出,这些配音演员是想要获得基于销售收入的额外工资。故 C 项正确。文中提到了配音演员通常是自由表演者,并不是固定每天都在进行工作,但没有表示他们要求正规就业,故 A 项不正确。B 和 D 项文中并未提及。

49.关于配音演员,Keythe Farley 说了什么?

- A)他们对自己工作的许多细节一无所知。
- B)他们在游戏行业受到歧视。
- C)他们没有定期得到报酬。
- D)他们不是全职雇员。

【答案】A 事实细节题。根据文中倒数第三段的“‘I can't imagine if there's any other acting job in the world where you don't know what show you're in, when you're hired'”可知,Keythe Farley 说自己无法想象,当你被录用时,世界上是否还有其他表演工作让你不知道自己在演什么。倒数第二段“‘And yet that happens every day in the video game world,’...‘I was a main character in Fallout 4, a character by the name of Kellogg, and I never knew that I was doing vocal recording for that game throughout the year and a half.’”说道,在电视游戏世界中,不知道自己在演什么这种情况每天都在发生,并举例自己曾经是《辐射4》中的一个主角,角色的名字叫 Kellogg,但却从来不知道自己在一年半的时间里都在为那个游戏录音。据此可知,A 项正确。其他三项文中并未提及。

50.Scott Witlin 律师的论点是什么?

- A)如果声音演员被证明是顶级人才,他们应该加薪。
- B)改变薪酬制度会给行业带来更多问题。
- C)配音演员仅仅是工匠,而不是专业演员。
- D)按小时支付配音演员的报酬符合法律规定。

【答案】B 事实细节题。根据文中最后一段的“‘if we pay them under a vastly different system than the people who do the 99.9 percent of the work, that's going to create far more problems for the video game companies’”可知,Scott Witlin 律师表示,即使他们是该领域的顶尖人物,如果我们给他们的报酬制度与做 99.9%工作的人的报酬制度大不相同,这将给视频游戏公司带来更多的问題。据此可知,B 项正确。A、C 和 D 项不是 Scott Witlin 律师的论点。

### 难点词汇表

heavyweight [ˈheɪvɪweɪt] *n.* 超过平均重量的人或物;重量级选手;(拳击)重量级;要人  
expire [ɪkˈspaɪə] *vi.* 期满;终止  
balloon [bəˈluːn] *vi.* 激增;膨胀  
residual [rɪˈzɪdʒuəl] *n.* 剩余;残渣  
trigger [ˈtrɪɡə] *vt.* 引发,引起;触发

### 参考译文

从周五开始,美国电视和广播艺术家协会(SAG-AFTRA)宣布对 11 家视频游戏出版商进行罢工,这些游戏于 2015 年 2 月 17 日后投入生产。这些公司中包括一些此行业的重量级公司,如艺电、Insomniac 游戏公司、动视和迪斯尼。

[46]此次罢工是在被称为互动媒体协议的现有劳动合同于 2014 年末到期后,经过 19 个月的谈判未果的情况下发生的。总的说来,罢工是为了寻求更多的二次补偿和其他关注,如招聘人才的透明度和游戏制作中的安全防范措施。

[47]近年来,视频游戏行业飞速发展。《洛杉矶时报》报道称,该行业正处于现金流急剧增加的时期。[47]2015 年,游戏行业创造了 235 亿美元的国内收入。



但是 SAG-AFTRA 说配音演员不会因为他们的游戏工作而得到追加的酬金。相反,他们会收到固定费率,通常是 825 美元左右的标准四小时的声乐会话。[48]因此,配音演员们在推动促成他们获得二次补偿的想法——每当游戏卖出 200 万份拷贝文件或下载量,或者达到 200 万订阅户时,都可以获得表演奖金,上限为 800 万。

“触发二次薪酬问题的游戏数量非常少,”工会谈判委员会的成员,配音演员 Crispin Freeman 说,“这是一个自由表演者意味着什么的一个重要方面,他并不是固定每天都在从事项目工作。”

演员们的另一个主要抱怨是行业的保密性。担任 SAG-AFTRA 谈判委员会主席的配音演员 Keythe Farley 说:[49]“我无法想象,当你被录用时,世界上是否还有其他表演工作让你不知道自己在演什么。”

[49]“然而,在电视游戏世界中,这种情况每天都在发生,”Farley 在上周五的新闻发布会上告诉记者,“我是《辐射 4》中的一个主角,这个角色的名字叫 Kellogg,我从来不知道我在一年半的时间里都在为那个游戏录音。”

Scott Witlin 是视频游戏公司的代表律师,他说声音演员“在制作视频游戏的工作中所占比例不到 1% 的十分之一。”因此, Witlin 说:[50]“即使他们是该领域的顶尖人物,如果我们给他们的报酬制度与做 99.9% 工作的人的报酬制度大不相同,这将给视频游戏公司带来更多的问題。”

## Passage Two

51. 美国新的太空政策的目的是什么?

- A) 制定太空探索的一般准则。
- B) 鼓励公司加入太空计划。
- C) 充分利用太空中的卫星。
- D) 改善太空交通条件。

【答案】D 事实细节题。根据文中第一段的“... a new space policy focused on managing the increasing number of satellites that companies and governments are launching into space. Space Policy Directive-3 lays out general guidelines for the United States to mitigate (缓解) the effects of space debris and track and manage traffic in space.”可知,太空政策旨在管理企业和政府向太空发射的越来越多的卫星,以减轻空间碎片的影响,并跟踪和管理空间交通。据此可知,D 项正确。文中 manage traffic in space 对应 D 项 improve traffic conditions in space。A 项 lay out general guidelines 没问题,但文中并未提到 space exploration,属于无中生有,故排除。B 和 C 项文中并未提及。

52. 商务部在新政策下应该做些什么?

- A) 减少太空中的碎片。
- B) 监测卫星运行。
- C) 规范新卫星的发射。
- D) 更新卫星通信技术。

【答案】C 细节推理题。根据文中第二段的“The department will make sure that newly launched satellites don’t use radio frequencies that would interfere with existing satellites, and schedule when such new satellites can be launched.”可知,商务部门将确保新发射的卫星不使用会干扰现有卫星的无线电频率,并计划何时可以发射这些新卫星。由此可以推出,商务部在新政策下要管理和规范新卫星的发射。因此,C 项正确。文中 schedule when such new satellites can be launched 与 C 项 regulate the launching of new satellites 为同义替换。其他三项均未提及。

53. 美国政府希望如何处理新的太空政策?

- A) 制定航天飞行业的国际标准。

B) 通过制定一套规范来垄断航天工业。

C) 促进全世界的商业太空飞行。

D) 促进空间探索方面的国际合作。

【答案】A 事实细节题。根据文中第二段的“This only applies to American space activities, but the hope is that it will help standardize a set of norms in the dawning commercial spaceflight industry throughout the world.”可知,虽然这项政策仅适用于美国的太空活动,但希望它将有助于在世界各地刚刚起步的商业航天工业中形成一套规范。据此可知,A项正确。文中 standardize、throughout the world 分别与 A 项 set standards、international 为同义替换,spaceflight industry 为原词复现。其他三项文中并未提及。

54. 根据美国政府目前的轨道碎片减缓标准,太空飞行器发射实体需要做些什么?

A) 估计其碎片在太空中的停留时间。

B) 对它在任何时候向空间释放的碎片负责。

C) 提供管理其创造的空间碎片的详细计划。

D) 对任何可能增加的空间碎片进行透彻的分析。

【答案】D 事实细节题。根据文中倒数第二段的“...which already require any entity that launches a satellite or spacecraft to vigorously analyze the likelihood that any of their actions, from an unexpected failure or normal operations, will create more space debris”可知,该方针已经要求发射卫星或航天器的任何实体积极分析其任何行动产生更多的空间碎片的可能性,无论这些行动是意外故障还是正常操作。据此可知,D项正确。文中 analyze the likelihood、create more space debris 分别与 D 项 analysis of any possible addition to space debris 为同义替换。文中虽提及了碎片在太空中的停留时间,但没有说这些实体需要估计其停留时间长短,故 A 项排除。B、C 项不是对太空飞行器发射实体的要求。

55. 太空机构和公司目前的目标是什么?

A) 在使用过的航天器变成残骸之前,对其进行回收利用。

B) 开发解决空间碎片问题的技术。

C) 限制进入太空的碎片数量。

D) 密切合作追回空间碎片。

【答案】B 根据文中最后一段的“Agencies and companies throughout the world are working on developing technology that would dispose of or capture space debris before it causes serious damage.”可知,世界各地的机构和公司都在致力于开发能够在空间碎片造成严重损害之前处置或捕获空间碎片的技术。据此可知,B项正确。文中 dispose of or capture space debris before it causes serious damage 与 B 项 address the space debris problem 为同义替换,develop technology 为原词复现。A 项不准确,不是在使用过的航天器变成碎片之前,而是在空间碎片造成严重损害之前处置。C 项文中未提及。D 项不准确,文中讲到的是开发捕获追回空间碎片的技术,没有提及合作追回。

### 难点词汇表

mitigate [ˈmɪtɪgeɪt] vt. 使缓和,使减轻

comprise [kəmˈpraɪz] vt. 包含,包括;由……组成

dispose [dɪˈspəʊz] vt. 处理;处置;安排

capture [ˈkæptʃə] vt. 俘获;夺得;捕捉

## 参考译文

白宫官员宣布了一项新的太空政策,致力于管理公司和政府正在向太空发射的越来越多的卫星。[51] 太空政策指令-3 列出了美国缓解空间碎片影响以及跟踪和管理太空交通的一般性指导方针。

[52] 该政策为商务部接管太空交通管理工作奠定了基础。该部门将确保新发射的卫星不使用会干扰现有卫星的无线电频率,并计划何时可以发射这些新卫星。 [53] 这仅适用于美国的太空活动,但希望它将有助于在世界各地刚刚起步的商业航天工业中形成一套规范。

随着越来越多的国家和企业都在发射卫星,地球周围的太空越来越拥挤。这一政策的一个推动力是,企业已经开始建立大规模的星座,包括数百或数千颗卫星,其中有许多移动部件。由于太空中有太多东西,而且我们星球周围的区域有限,政府希望减少碰撞的可能性。两颗或多颗卫星相撞会产生更多无法控制的碎片,对不断增多的太空卫星造成更大的危害。

这种事故也不是从未发生过。2009 年,一艘老旧的俄罗斯飞船撞上了一颗通信卫星,产生了数百片碎片,并使其他硬件处于危险之中。记者 Sarah Scoles 报道说,美国国家航空航天局目前跟踪了约 24000 个太空物体,2016 年,空军不得不向卫星所有者发出了 3995874 次警告,提醒他们附近可能有来自另一颗卫星或碎片的威胁。

[54] 这就是为什么这项新政策还包含了更新美国政府现行轨道碎片减缓标准的指导方针,并要求发射任何卫星或航天器的任何实体积极分析其任何行动产生更多的空间碎片的可能性,无论这些行动是意外故障还是正常操作。其中包括他们计划释放的任何超过 5 毫米的碎片,这些碎片可能会在轨道上停留 25 年或更长时间。想想一颗卫星在太空中停留了这么长时间,这似乎令人惊讶,但最古老的卫星——先锋 1 号——在 2018 年已经 60 岁了,它仍在轨道上。

[55] 世界各地的机构和公司都在致力于开发能够在空间碎片造成严重损害之前处置或捕获空间碎片的技术。但是目前,美国政府更注重防止新碎片的形成,而不是将垃圾带出轨道。

## Part IV

## Translation

### 【译文】

China is a vast country with a large population, and in many places people speak their own dialects. Dialects differ most in pronunciation, but less in vocabulary and grammar. Some dialects, especially those from the north and the south, are so different that speakers of different dialects have trouble understanding each other. Dialects are regarded as an integral part of local culture, but the number of people who can speak them has been decreasing in recent years. In order to encourage people to speak more local dialects, some local governments have adopted approaches, such as opening dialect classes in schools and broadcasting dialect programs on radio and television to preserve local cultural heritage.

### 【精简结构】

1. 中国幅员辽阔,人口众多,很多地方人们都说自己的方言。

主语

主语

谓语

宾语

主干是:中国……,……地方……说……方言。

2. 方言在发音上差别最大, 词汇和语法差别较小。

主语                  谓语

主干是:方言……差别……,……差别……。

3. 有些方言, 特别是北方和南方的方言, 差异很大, 以至于说不同方言的人常常很难

主语

谓语

主语

听懂彼此的讲话。

谓语                  宾语

主干是:……方言……差异很大,……人……听懂……讲话。

4. 方言被认为是当地文化的一个组成部分, 但近年来能说方言的人数不断减少。

主语

谓语

宾语

主语

谓语

主干是:方言……是……部分,……人数……减少。

5. 为了鼓励人们更多说本地方言, 一些地方政府已经采取措施, 如在学校开设方言课,

主语      谓语      宾语

在广播和电视上播放方言节目, 以期保存本地的文化遗产。

宾补

主干是:……政府……采取措施,……以期……。

### 【重点词汇】

dialect [ˈdaɪəlekt] *n.* 方言

pronunciation [prəˌnʌnsiˈeɪʃn] *n.* 发音

vocabulary [vəˈkæbjələri] *n.* 词汇

integral part 组成部分

adopted approaches 采取措施

broadcast [ˈbrɔːdkɑːst] *v.* 播放

preserve [prɪˈzɜːv] *v.* 保存

cultural heritage 文化遗产